R. France : Louis XIII

LETTRES PATENTES DE DECLARATION

Du Roy, pour la Reformation du luxe des Habits & Reglement d'iceux.

Publiées a Roüen en Parlement, le 30. de May 1634.

R. France : Louis XIII

LETTRES PATENTES DE DECLARATION

Du Roy, pour la Reformation du luxe des Habits & Reglement d'iceux.

Publiées a Roüen en Parlement, le 30. de May 1634.

LETTERS PATENTS OF DECLARATION

Of the King of *France*, for the reformation of excesse in Apparell, and for regulating of the same.

Published in the Parliament at Roüen the 30. day of May.

LONDON,
Printed by *E. P.* for *Henry Seile*, and are to be sold at the signe of the *Tygers-head*, in St. *Pauls* Church-yard. 1634.

Du trentieſme jour de May mil ſix cens trente quatre, à Roüen en la Cour de Parlement.

APRES lecture judiciairement faite des Lettres Patentes de Declaration du Roy, données à S. Germain en Laye le 16. jour d'Auril dernier pour la reformation du luxe des Habits & reglement d'iceux; Enſemble de l'Arreſt de ladite Cour donné, les Chambres aſſemblées ſur la verification deſdites Lettres le 29. de ceſt mois, Contenant iteratives deffences de contrevenir à la Declaration precedente, concernants les Dentelles, Paſſemens & Broderies: Ouy le Procureur General du Roy La Cour à ordonné & ordonne que ſur le reply deſdites Lettres ſera mis, qu'elles ont eſté leües, publiées & Regiſtrées. Ouy & ce requerant le Procureur General du Roy, Et ordonné que les Extraicts ou Vidimus d'icelles, enſemble de l'Arreſt de ladite Cour preſentement leu, ſeront envoyez par les Baillages de ce reſſort, pour y eſtre auſſi leux, publiez

By the Court of Parliament holden at Roüen the 30. day of May.

AFTER publication Iudiciarily made of the Letters Patents of his Majesties declaration, given at St. *Germain en laye* the 16. day of April last, for the Reformation of excesse in Apparell, and for the regulating thereof; likewise of the Decree made by the said Court, and the Chambers assembled for the warranty of the truth of the said Letters the 29. of this moneth, containing re-inforcing prohibitions of transgressing the precedent declaration touching Bonelace, lace, and imbroderie. The Kings Soliciter Generall being heard, the Court hath ordained, and doth enact, that upon the enfolding of the said Letters Pattents shall be endorsed, that they have been read, published, and registred. Likewise the Soliciter Generall of the King requiring it, It is ordained that the Extracts or Vidimus of them, likewise the Decree of the said Court being presently read, shall be sent to all the Bailywicks of that Iurisdiction, there also for to bee

read,

liez & enregiſtrez, gardez & obſervez ſelon leur forme & teneur : Enjoint aux Iuges & Subſtituz dudit Procureur General y tenir la main, & certifier la Cour de leurs diligences.

Deſquelles Lettres de Declaration la teneur enſuit.

LOVYS *par la grace de Dieu, Roy de France & de Navarre, A tous ceux qui ces preſentes Lettres verront, Salut. Noſtre extrême affection vers nos Subjects nous donnant un deſir continuel d'executer tant de bons deſſeins mentionnez en noſtre Declaration du dix-ſeptiéme jour de Ianuier dernier, verifiée en noſtre Cour de Parlement : Nous auons reſolu de pourvoir preſentement (ainſi qu'auec la grace de Dieu, nous ferons en ſuite à tout le reſte) à ce qui regarde le luxe des habits, lequel eſt monté juſques à un tel excez que meſmes les riches en reſſentent de l'incommodité : & les autres ſont quelquefois contrains de recourir à de mauuais moyens, pour ſouſtenir vne ſi grande & vaine deſpence : l'imitation en ſemblables deſordres, eſtant un mal ſi contagieux, que la couſtume authoriſe en peu de temps, les ſuperfluitez que chacun blaſme leur naiſſance ; & force les plus ſages, de ſuiure*

auec

read, publiſhed, enrolled, kept, and obſerved, according to the forme and Tenor thereof, injoyning all Iudges and ſubſtitutes of the ſaid Soliciter Generall to further, helpe, and aſſiſt them in this affaire, and to certifie the Court of their diligence.

The Tenor of the which Letters of Declaration hereafter follow.

LEWIS by the grace of God, King of *France* and of *Navarre*, to all to whom theſe preſent Letters ſhall come, greeting. Our extreme affection towards our ſubjects cauſeth in us a continual deſire to execute in ſuch manner the good reſolutions mentioned in our Declaration of the 17. day of Ianuary laſt, confirmed in our Court of Parliament, we have therefore reſolved preſently to provide for (even as by the grace of God wee will performe in the proſecution hereof to all the reſt) to that, which hath reſpect to the abuſe in Apparell, the which is growne to ſuch exceſſe, that even the rich themſelves are ſenceable of the inconvenience thereof, and others ſometimes are compelled to obtain them by wicked means for to uphold ſo great and vaine an expence; the imitation in ſuch like diſorders, being ſo contagious an evil, that the authoriſed cuſtome of theſe ſuperfluities would in a little time make every one to blame their birth, and force

the

avec regret, un abus introduit par le déreglement de l'esprit de quelques particuliers, & deuenu public par la trop grande facilité, avec laquelle on se laisse aller à leur mauuais exemple. A quoy l'authorité absoluë du Souerain, estant seule capable d'apporter remede, en reprimant par la crainte des loix, ce mal que l'vsage rend comme necessaire, a ceux mesmes qui l'improuuent le plus, Nous voulons y pouruoir de telle sorte, qu'il ne puisse renaistre à l'aduenir : Et par un soin digne d'vn Prince qui n'estime point de tiltre plus glorieux, que celuy de pere de son peuple, procurer du soulagement à infinies personnes, en les empeschant d'employer leur bien, à des despences inutiles. A ces causes, de l'Aduis de nostre Conseil, & de nostre pleine puissance & authorité Royale, Auons statué & ordonné, statuons & ordonnons ce qui ensuit.

PREMIEREMENT.

DEFFENDONS *à tous nos Subjets de quelque âge qualité & condition qu'ils soient, de porter en habillemens ou autres ornemens, comme baudriers, ceintures, péndans d'espées, cordons de chapeaux, éguillettes, jartieres, écharpes, nœuds & rubans, aucuns draps ny toiles d'or ou d'argent fin ou faux porfilleures, broderies de perles ou pierreries, boutons*

the moſt wiſe to imitate with griefe an abuſe brought in by the diſorder of the ſpirits of ſome particular perſons, & become publique by too much facility, and eaſineſſe; with the which they are ſuffered to runne on to their wicked example; to which the abſolute authority of the Soveraigne being onely capable to give redreſſe thereunto, in ſuppreſſing by the feare of our Lawes, which evill uſe, makes as it were neceſſary, even to thoſe which the moſt improve of it: we will thereunto provide in ſuch manner, that it ſhall never grow up again: And by the worthy care of a Prince, which eſteemes no Title more glorious than that, of being Father of his people, to procure the eaſe of infinit number of perſons in hindring them from imploying their meanes in ſuch unprofitable expenſes: For theſe reaſons by the advice of our Counſell, and by our full power and Royall authority, we have enacted and decreed, and doe enact and decree, as followeth.

FIRST,

We forbid all our Subjects of what age, quality, or condition ſoever, to weare in their Apparel or other ornaments, as Belts, Girdles, Sword-hangers, Hatbands, Points, Garters, Searfes, Knots, and Ribbands, any woollen or linnen Clothes of Gold or Silver, true or counterfeit, Tinſell, Embroderies of Pearles or precious

boutons d'or ou d'argent d'orpheuerie ; Ny parreillement passemens, franges, emboutissemens, cordons, canetilles, boutons, velours, satin, taffetas ou autres estoffes de soye, crespe, gaze, tolles & linges, barrez, mesles, couuerts ou passez d'or ou d'argent fin ou faux, comme dit est, ou choses équipolentes que qui puissent seruir sur les personnes, en quelque sorte & maniere que ce soit, sur peine de confiscation desdites choses, & de quinze cens liures d'amende, les deux tiers applicables à l'Hospital principal des villes ou les contrauentions seront faites, & l'autre tiers auec les choses confisquées, moitié au denonciateur, & l'autre moitié aux Commissaires, Sergens & Archers qui les auront arrestez.

II.

Voulons que les plus riches & sumptueux habillemens, soient de velours, satin, tafetas & autres estoffes de soye seulement, sans aucun enrichissement, que de deux bandes de broderie de soye, ou de deux passemens ; lesquels passemens ou bandes de broderie ne pourront estre plus larges que d'vn doigt chacune, ny estre appliquées sur les habits des hommes, qu'a l'entour du collet & bas de leurs manteaux, & sur le long & canon de leurs chausses, coustures des manches, haut de manches, au milieu du dos, & le long des

ſtones, gold or ſilver buttons of Goldſmithes worke; neither in like manner any Laces, Fringes, Emboſſings, Twiſts, Purles, Buttons, Velvet, Sattin, Taffeties, or other ſtuffes of Silke; Cipres, Tiffeny, or Linen cloth barred, mingled, drawn through with gold or ſilver true or counterfeit, as is ſaid; or any thing equivalent which may be uſefull for clothes in any ſort or maner whatſoever, upon paine of confiſcation of thoſe things, and a hundred and fiftie pounds fine, two third parts therof to be diſpoſed and given to the chiefe Hoſpitall of thoſe Townes where the fault ſhall bee committed, and the other third with the things confiſcated, one halfe to the Informer, and the other halfe to the Iuſtices, Officers, and Archers which ſhall arreſt them.

SECONDLY,

Wee will that the richeſt and moſt ſumptuous Apparell be of Velvet, Sattin, Taffaty, and other ſtuffes of ſilke onely without any enriching or adorning, ſave two gards of Embrodery of ſilke, or two laces, which laces or gards of Embrodery ſhall not be larger than the bredth of one finger, nor to be uſed upon mens clothes, ſave onely about the Capes, and round about the bottome of their Cloakes, downe the ſides, and about the knees of their breeches, the ſeams of their ſleeves, the wings, the middle of the backe, along by the buttons, and button

des boutons & boutonnieres, & aux extrémites des basques des pourpoints.

III.

Et quant aux habits des femmes, filles & enfans, lesdits galons ou passemens, ou bandes de broderie cy dessus, seront seulement appliquées à l'entour du bas & deuant des robes & juppes, & sur le milieu des manches, autour des basques & corps de robes & juppes.

IV.

Defendant par ce moyen à tous nosdits Subjets, d'vser en leurs habillemens qu'ils porteront, tous autres ornemens, comme passemens de Milan ou autre de satin brodé, ensemble toutes broderies, piqueures, emboutissemens, chamarures de passemens, boutons, houpes, tortils, canetilles, chaisnettes, arriere-points, cordons, nœuds & autres choses semblables, qui pourront estre cousuës en forme de broderie, & dont les habillemens ou partie d'iceux, puissent estre couuerts & enrichis, à peine, comme dit est, de confiscation desdits habits & ornemens, & de quinze cens liures d'amende, applicables les deux tiers à l'Hospital principal du lieu où les contrauentions seront faites, & l'autre tiers, auec les habillemens

holes, and the edge of the skirts of their Doublets.

THIRDLY.

And as touching the Apparell of Women, Maids, and Children, the ſaid Galloone laces, other laces, or Gards of Embrodery above-named, ſhall onely be uſed about the bottome, and fore parts of their Gownes and Waſtcoats, upon the middle of the ſleeves, and about the skirts and bodies of their Gownes and Waſtcoates.

FOVRTHLY.

Hereby we prohibit to all our fore-ſaid Subjects for to uſe in their clothes which they ſhall weare, all other ornaments, as laces of Milan, or other of embrodered Sattin, likewiſe all Embroderies, Prickings, Embоſſings, lacing thick with lace, buttons, Tufts, Twiſts, Purles, little Chaines, Backe-ſtitcht, Wreathes, Knots, or other ſuch like things, which may be ſowed together in manner of Embrodery, whereof the clothes or part of them, may bee covered and made rich, upon paine as before is recited, of confiſcation of the ſaid clothes and ornaments, and a hundred and fifty pounds fine, the two thirds to be given to the principall Hoſpitall of the place where theſe offences ſhall be committed, and the other third part with the Apparell and ornaments, the one halfe to the In-

mens & ornemens, moitié au denonciateur, l'autre moitié aux Commissaires, Archers & Sergens qui les auront pris.

V.

Defendons pareillement à tous nos Subjets, de quelque qualité & condition qu'ils soient, de faire porter à l'advenir aucuns habits de soye à leurs Pages, Laquais & Cochers, que nous voulons estre vestus de laine, sans aucune bande de velours ny broderie, mais auec deux galons sur les coustures & extremitez de leurs habits seulement.

VI.

Defendons en outre à tous Tailleurs, Brodeurs, Pourpointiers, Chaussetiers, & Ouuriers, tant de nostre suite, que demeurans aux Villes, ou ailleurs de faire, ou faire faire aucuns habillemens & autres choses cy dessus defenduës, sur peiné, s'ils sont trouuez contreuenans à nostre presente Ordonnance, d'estre declarez infames, priuez de l'exercice de leur mestier, sans esperance d'y pouuoir rentrer, & de trois cens liures d'amende, applicables comme dessus.

VII.

N'entendons neantmoins comprendre, aux deffenses de porter aucun ornement d'or ou d'argent d'arphe-

former, and the other halfe to the Iuſtices, Archers Sergeants which ſhall apprehend them.

FIFTHLY.

In like manner we forbid all our Subjects, of what quality or condition ſoever they be of, that from henceforward they ſuffer not their Pages, Foot-men, nor Coach-men, to weare any cloth of ſilke, and we will that they be attired with woollen cloth, without any gard of Velvet or Embrodery, but onely with two Galloone laces upon the ſeames and skirts of their Sutes onely.

SIXTHLY.

Moreover, we forbid all Taylors, Embroderers, and other Workmen aſwell thoſe of our Traine, as they that dwell in Townes or elſewhere, to make or cauſe to bee made any ſutes of Apparell or other things here above prohibited, upon paine, if they ſhall be found guilty of the breach of this our preſent Edict, to bee declared infamous, deprived of the exerciſe and uſe of their Trade, without hope of ever being enabled to uſe the ſame againe, and five and twenty pounds fine, to be imployed, as above is mentioned.

SEVENTHLY.

Nevertheleſſe, we doe not hereby underſtand this to containe a prohibition againſt the wearing

d'orpheueries, les gardes d'espees & le bout des fourreaux, les boucles des ceintures, pendans d'espees, baudriers & cordons de chappeaux. Toutes lesquelles choses pourront estre d'or ou d'argent.

VIII.

Defendons en outre à tous Carossiers, de faire vendre ny debiter, du jour de la publication des presentes, aucuns carrosses, litieres, brodez d'or, d'argent, ou de soye, en quelque façon & maniere que ce soit, ny chamarrez de passemens d'or ou d'argent, de passemens de Milan, satin brodé, ou passemens veloutes : Ny parreillement faire doubler d'aucune estoffe de soye, les bottes, mantelets, custodes, bouts, & gouttieres desdits carrosses : Ny mesme faire dorer les bois desdits carrosses & litieres, à peine contre les Carossiers & autres ouuriers contreuenans, de cinq cens liures d'amende, de confiscation de la marchandise & ouurage, & d'estre declarez infames, bannis pour cinq ans du ressort des Parlemens où les contrauentions seront faites, sans qu'ils puissent jamais exercer aucun mestier : Lesdites cinq cens liures d'amende & choses confisquées, applicables, comme dit est cy dessus.

Si donnons en mandement à nos amez & feaux Conseillers les Gens tenans nostre Cour de Parlement

ring of any ornament of gold or silver of Goldsmithes worke in the hilts of Swords, and the chapes of Scabards, Buckles of Girdles, sword-hangers, Belts, and Hatbands, all which things may be either gold or silver.

EIGHTHLY.

Furthermore, we prohibit all Coach-makers to sell or utter from the day of the publication of these presents any Coaches or Horse-Litters embrodered with gold, silver or silke, in what fashion or manner soever it be, nor to lace them thicke with gold or silver lace, lace of Milan, embrodered Sattin, or Velvet lace, neither in likemanner to double-line the boots, the tops, the Curtaines, the ends, and gutters of them, nor gild the wooden worke of the said Coaches or Litters, upon paine against the said Coach-makers, and other Workmen offending, a fine of fifty pounds, confiscation of their Merchandise and wares, to bee declared infamous, banished for five yeeres from the circuit of the Parlements where the offences have been committed, and never to use their Trade any more; the said fifty pounds fine, and the confiscated goods, to be imployed as before is mentioned.

Wee will and command all our beloved and trusty Counsellors, those that keepe our Court

ments de Normandie, & tous nos Baillifs, Seneschaux, Prevosts & autres nos Iusticiers, que nostre presente Ordonnance ils facent lire, publier & registrer par tous les lieux & endroits de leurs ressorts, jurisdictions & destroits, & icelle de poinct en poinct entretenir, garder & observer inviolablement : Sur peine à ceux, que dans quinzaine, apres la publication de ces presentes, seront trouvez y avoir contrevenu, de confiscation d'habits & de quinze cens livres d'amende, applicables, comme dit est, cy dessus. Lesquelles peines nous voulons estre executées, nonobstant oppositions ou appellations quelconques, & pour lesquelles ne voulons estre differé, & sans prejudice d'icelles. Mandons en outre à nostre Procureur General en ladite Cour & ses Substituts, de faire observer & tenir la main à l'execution de ces presentes, faisant toutes les poursuites & requisitions necessaires, en sorte qu'il n'y soit contrevenu en aucune forme & maniere que ce soit dans l'estenduë du ressort de nostre dite Cour. Car tel est nostre plaisir.

Donne à Sainct Germain en Laye, le 16. jour d'Avril, l'An de Grace mil six cens trente quatre, & de nostre regne le vingt quatriéme

Signé, LOVYS.

of Parliament in *Normandy*, and all our Bailiffs, Presidents, Provosts, and other our Iustices, that they cause this our present Edict to bee read, published and registred in all the places and quarters, in all their Authorities, Iurisdictions and passages, and the same mutually to hold, keepe, and observe from point to point inviolably, upon paine to those which within fifteene dayes after the publication of these presents shall be found culpable, the confiscations of their vestments, and a hundred and fifty pounds fine, to be imployed as formerly is recited; the which forfeitures we will to bee executed notwithstanding any exception or appeale whatsoever, and the which we will, shall not be deferred, and without prejudice to them. Furthermore we command our Solicitor Generall in the said Court and his Substitutes to cause to observe, and be diligent in the execution of these presents, making all necessary searches and pursuit in such sort, that it be not transgressed in any manner to that, within the verge of the Iurisdiction of our said Court. For such is our pleasure.

Given at Saint Germain en Laye the 16. day of April, in the yeere of Grace, 1634. and the 14. yeere of our raigne.

Signed LEWIS.

ment de Normandie, & tous nos Baillifs, Seneſchaux, Prevoſts & autres nos Iuſticiers, que noſtre preſente Ordonnance ils facent lire, publier & regiſtrer par tous les lieux & endroits de leurs reſſorts, juriſdictions & deſtroits, & icelle de poinct en poinct entretenir, garder & obſeruer inuiolablement : Sur peine à ceux, que dans quinzaine, apres la publication de ces preſentes, ſeront trouuez y auoir contreuenu, de confiſcation d'habits & de quinze cens liures d'amende, applicables, comme dit eſt, cy deſſus. Leſquelles peines nous voulons eſtre executées, nonobſtant oppoſitions ou appellations quelconques, & pour leſquelles ne voulons eſtre differé, & ſans prejudice d'icelles. Mandons en outre à noſtre Procureur General en ladite Cour & ſes Subſtituts, de faire obſeruer & tenir la main à l'execution de ces preſentes, faiſant toutes les pourſuites & requiſitions neceſſaires, en ſorte qu'il n'y ſoit contreuenu en aucune forme & maniere que ce ſoit dans l'eſtenduë du reſſort de noſtre dite Cour. Car tel eſt noſtre plaiſir.

Donne à Sainct Germain en Laye, le 16. jour d'Auril, l'An de Grace mil ſix cens trente quatre, & de noſtre regne le vingt quatriéme

Signé, LOVYS.

of Parliament in *Normandy*, and all our Bailiffs, Presidents, Provosts, and other our Iustices, that they cause this our present Edict to bee read, published and registred in all the places and

IRREGULAR PAGINATION.

to observe, and be diligent in the execution of these presents, making all necessary searches and pursuit in such sort, that it be not transgressed in any manner to that, within the verge of the Iurisdiction of our said Court. For such is our pleasure.

Given at Saint Germain en Laye the 16. day of April, in the yeere of Grace, 1634. and the 14. yeere of our raigne.

Signed LEWIS.

Et sur le reply, Par le Roy, PHILYPPEAVX, & seellé sur double queuë d'vn grand seeau de cire jaune. Et sur ledit reply est escrit.

LEuës, publiées & Registrées ès Registres de la Cour, Ouy & ce requerant le Procureur General du Roy, pour estre executées, gardées & obseruées selon leur forme & teneur.

A Roüen en Parlement, le trentiéme jour de May mil six cens trente quatre.

Signé, *Des Champs.*

Extraict des Registres de la Cour de Parlement.

VEV par la Cour, les Chambres assemblées, Les Lettres Patentes de déclaration du Roy, données à S. Germain en Laye le seiziesme jour d'Auril dernier, pour la reformation du luxe des habits, & reglemens d'iceux, tant pour les hommes, que femmes, enfans, Pages, Laquais & Seruiteurs; Ensemble de l'ornement des Carrosses & Littieres, selon qu'il est amplement contenu ausdites Lettres; Et sur les peines portées par icelles à l'encontre

And upon the Endorſement, *By the King*, PHILIPPEAVX, and ſealed upon a double Labell with a great Seale of yellow Wax. And upon the ſaid Endorſement was written,

READ, publiſhed and regiſtred in the Regiſters of the Court, the Procurator Generall of his Majeſtie being heard, requireth it to be executed, kept, and obſerved, according to the forme and tenor thereof.

In the Parliament at Roüen the 30. day of May, 1634.

Signed, Des Champs.

An Extract of the Regiſters of the Court of Parliament.

THE Court and Chambers aſſembled having ſeene the Letters Pattents of the Declaration of the King given at Saint *Germain en laye* the 16. day of April laſt, for the Reformation of the profuſeneſſe in Apparell, and for the regulating of the ſame, both for men, women, children, Pages, Lackies, and ſervants, alſo concerning the adorning of Coaches and Litters, as is moſt fully contained in the ſaid Letters, and under the forfeitures againſt thoſe which ſhall bee found offending within

contre de ceux, qui dans quinzaine apres la publication desdites Lettres seront trouuez y auoir contreuenu. Conclusion du Procureur General du Roy, Tout consideré: Ladité Cour, Les Chambres assemblées. A ordonné & ordonne, que lesdites Lettres de Declaration seront leues, publiées & Registrées és Registres d'icelle, pour estre executées, gardées & obseruées de point en point selon leur forme & teneur, A faict & faict deffences à toutes personnes de quelque qualité & condition qu'ils soyent d'y contreuenir, ensemble à declaration precedente du huictiéme Nouembre mil six cens trente trois, concernans les découppeures, broderies de fil d'Or & d'argent, Passements, Dentelles & Poincts couppez: Enjoint aux Iuges & Officiers des lieux & Substituts dudit Procureur General d'y tenir la main, informer des contrauentions à icelles, & diligemment & exactement proceder contre les contreuenants, suyuant l'expresse volonté de sa Majesté, a peine d'en respondre en leurs propres & priuez noms.

Faict à Roüen en ladite Cour de Parlement, les Chambres assemblées le vingt neufiéme jour de May mil six cens trente quatre.

Signé, Des Champs.

fifteene dayes after the publication of the ſaid Letters, the Solicitor Generall of his Majeſty concluding, all being conſidered; the ſaid Court, and the Chambers aſſembled, have ordained and doe ordaine, that the ſaid Letters of Declaration ſhall be read, publiſhed and regiſtred in the Regiſters of the ſame, for to be executed, kept, and obſerved punctually, according to the forme and tenour thereof; Have made, and doe make prohibitions to all manner of perſons of what quality or condition ſoever to tranſgreſſe herein, neither in the precedent declaration of the 18. of November, 1633. concerning cuttings, embroderies of gold or ſilver thred, laces, bonelace, edgings; Enjoyning all Iudges and Officers of ranke in thoſe places, and the Subſtituts of the ſaid Solicitor Generall, to bee diligent to informe us of the offences committed herein, likewiſe diligently and exactly to proceed againſt the offenders, following the expreſſe will of his Majeſty, upon paine to anſwer it perſonally.

Done in Roüen in the ſaid Court of Parliament and the Chambers aſſembled the 29. day of May, 1634.

Signed, Des Champs.

FINIS.